*«В кругу русских писателей вряд ли много найдётся таких, которым в детстве привелось встретить столько неблагоприятных условий для литературного поприща, сколько их было у меня. Во всяком случае, сомневаюсь, чтобы кому-нибудь из них с таким трудом, как мне, досталась русская грамота. Мать моя, хоть и говорила по-русски, но была природная южная француженка; отец был малороссиянин».*

Д.В. Григорович, «Литер  турные воспомин  ния»

Дмитрий В  сильевич Григорович, блестящий русский беллетрист, свидетель и уч  стник истории отечественного ре  лизм  в литер  туре, – хорошо зн  ком чит  телям к  к  втор хрестом тийных очерков, р  сск  зов и повестей «Петербургские ш  рм  нщики» (1844), «Деревня» (1846), «Антон Горемык  » (1847), «Гутт  перчевый м  льчик» (1883), всеми прочит  нный в детстве. Меня тогд  р  сстроило, что гл  вный герой, м  льчик Петя, не позн  комился с Верочкой до того, к  к он  увидел  его н  м  неже; мне к  з  лось, что от этого сюжет выигр  л бы в эффектности и был бы более логичным. Перечитыв  я это произведение в зрелом возр  сте, понял  , что н  месте Верочки в тот день в цирке могл  быть совершен-

но друг я девочк противоположной соци льной группы, котор я т кже сост вил бы контр ст несч стному Пете. Поэтому и встречи не было. Григорович подним ет в «Гутт перчевом м льчике» соци льные проблемы и использует в повествов нии принцип п р ллельности. Русское общество в то время было р зделено, и для этой проблемы Григорович н шёл форму, сочет вшую очерк с художественным произведением.

Современники видели в Дмитрии В сильевиче первого бытопис теля крепостной России, пр вдиво пок з вшего тяжёлую мужицкую жизнь. Именно в этом, счит ли они, состоит зн чение его творчеств . Но литер тур , хоть и гл вн я, но не единственн я сфер искусств , где проявился т л нт Д.В. Григорович ; пр вд жизни – не единственн я тем его творчеств .

Остроумие и н блюд тельность Григорович дел ли его интересным собеседником; «приятн я н ружность и естественные м - неры» орг нично сочет лись с «непритворной теплотой сердц », воля (семейн я черт ) позволял доводить н ч тое дело до конц . К этому стоит доб вить блестящее зн ние фр нцузского язык , который был для него родным, отсюд и фр нцузской культуры, т кже великолепное вл дение русским языком, который он н ч л осв ив ть только в отрочестве и вырос в нез урядного проз ик ! З мечу, что т кие истории очень редки, р зве что уник льный случ й Ек терины Второй, н учившейся не только говорить, но и пис ть письм и комедии по-русски.

О себе лучше всех р сск з л с м Григорович в своих «Литер турных воспомин ниях»[2]. Судьбу пис теля, прожившего 77 лет и пережившего почти всех своих великих современников, – годы его жизни 1822–1899, – не н зв ть обычной.

Ост новимся н некоторых ф кт х биогр фии Д.В. Григорович . Т к к к отец будущего пис теля, отст вной офицер, р но умер (сыну было всего восемь лет), родным языком м ленького Дмитрия ок з лся фр нцузский, н котором говорили его м м и б бушк , фр нцуженки-эмигр нтки; они, кст ти, были нез - урядными н тур ми. Интересно, что по м теринской линии Григорович восходил к фр нцузскому роялисту, к знённому н гильотине в период якобинского террор . Неордин рной личностью был и тётк Григорович по м тери К милл Ле-Д нтю, уех в- ш я з дек бристом В. П. Ив шёвым в Сибирь и вышедш я т м з него з муж. Б бушк Григорович , будучи уже в преклонных

[2] Григорович Д.В. Литер турные воспомин ния. – М.: Худож. лит., 1961 (д лее все ссылки д ются по этому изд нию).

год х, добил сь (что было делом непростым) р зрешения н поездку к дочери, отпр вил сь в Сибирь, пережил т м смерть дочери и её новорожденного ребенк , потом смерть зятя, ост л сь с тремя м лолетними детьми (ст ршей М рии исполнилось 6 лет), добил сь р зрешения вернуться из Сибири и вывезти оттуд внуков – детей госуд рственного преступник . Происходило это в н ч ле 1840-х годов, ещё в ц рствов ние Никол я I, который счит л дек бристов своими личными вр г ми. Григорович был в курсе семейных дел и приним л в них живое уч стие...

Много времени м льчик проводил со ст рым к мердинером Никол ем, которого любил, к к родного отц , и тот отвеч л ребёнку вз имностью. К мердинер р сск зыв л м льчику русские н родные ск зки, в к кой-то мере зн комил будущего пис теля с русской деревней. До восьми лет Григорович, свободно говоривший и чит вший по-фр нцузски, не бр л в руки ни одной русской книжки, до 14 лет пр ктически по-русски не говорил. Не было у Дмитрия и русских сверстников. Фр нцузский язык очень пригодится ему впоследствии, когд он ст нет гидом и переводчиком Алекс ндр Дюм в прогулк х последнего по Петербургу и окрестностям. Григорович обог тит впеч тления зн менитого фр нцузского пис теля подробными р сск з ми о жизни и творчестве А.С. Пушкин , А.И. Полеж ев , Н.А. Некр сов , И.И. Л жечников , И.И. П н ев . Все эти сведения о состоянии дел в русской литер туре и журн листике н йдут отр жение в зн менитой книге А. Дюм «Впеч тления от поездки в Россию»...

С м Григорович постоянно подчёркив л, что осв ив ть русский язык ему было нелегко, что он упорно этим з ним лся и что некоторые коллеги по пис тельскому цеху, в ч стности, московский «кружок» др м тург Ал. Н. Островского, Аполлон Григорьев и А.Ф. Писемский, кололи его «фр нцузским происхождением»: где, деск ть, иностр нцу понять и изобр зить российского мужик [3].

[3] «Моя живость, истолков нн я недост тком “р зумного спокойствия” и легкомыслием, был , по мнению кружк Островского, совершенно, впрочем, естественным явлением со стороны человек , у которого м ть фр нцуженк . Н ционльность моей м тери был д же печ тно приведен Аполл. Григорьевым при р зборе ром н “Рыб ки” к к док з тельство, что в ром не этом нет, д и не может быть ничего русского, что я вообще, при всём ст р нии, н хожусь, по крови моей, в невозможности постичь дух русского н род . Т кое же мнение выр жено было мне не р з А.Ф. Писемским после н печ т ния повести его “Плотничья ртель”. “Ост вили бы, пр во, пис ть о мужик х, – ск з л он мне, – где в м, джентльмен м, з ним ться этим? Предост вьте это н м; это же н ше дело, я с м мужик”» (Григорович Д.В. Литер турные воспомин ния, с. 135).

Приех в в Петербург, Григорович учился во фр нцузском п нсионе Монигетти, н полненном в основном ученик ми-фр нцуз ми, в 1836 году поступил в Гл вное инженерное училище. Пр вд , оно не было им з кончено, но здесь з вяз лись те зн комств , которые во многом определили будущее литер турное и житейское окружение Григорович . И среди уч щихся, и среди препод в телей училищ было нем ло людей действительно з меч тельных: Ф.М. Достоевский, художник К. А. Трутовский, герой обороны Се в стополя, военный инженер Э. И. Тотлебен, физиолог И. М. Сеченов. Воодушевлённые, живые р сск зы Дмитрия Григорович , пополняемые «яркими блёстк ми остроумия», выделяли молодого человек из среды сверстников. «<...> К к теперь, слышится его звонкий голос, его одушевлённые живые р сск зы <...>», – вспомин л тов рищ Дмитрия Григорович по Инженерному училищу[4].

Тесн я юношеск я дружб связ л Григорович с Достоевским. В будущем Григорович посвятил ей с мые яркие и ценные стр ницы своих «Литер турных воспомин ний». Достоевский был первым зн чительным пис телем н пути Григорович , и с м Дмитрий В сильевич во многом под влиянием Достоевского обр тился к отечественной и з рубежной литер туре, к литер турному труду; Достоевский з р зил Григорович своими литер турными интерес ми. В училище, отмеч ет Григорович в мему р х, господств ло «общее р внодушие» к литер туре; то, что Достоевский «сообщ л о сочинениях пис телей», ок з лось для Григорович , по его собственному призн нию, н стоящим «откровением».

Тогд , когд Григорович созд в л свои воспомин ния, Достоевский был уже зн менитым пис телем, и это н ложило отпеч ток н отбор м тери л , н щедрость его под чи. Не з быто в р сск зе о Достоевском не только крупное, но воссозд ны и «мелочи» тех лет. Зн чение того и другого трудно переоценить: о молодом Достоевском ост лось не т к уж много мему рных свидетельств.

Осенью 1844 год Григорович и Достоевский поселились вместе, в одной кв ртире, довольно, кст ти, дорогой, в доходном доме К.Я. Пряничников , большого любителя искусств , **на Владимирском проспекте (тогда Владимирской улице), 11/ Графском переулке, 10** (жили т м до 1846 год ). Приятно отметить, что в 2014 году н ф с де дом со стороны проспект появил сь втор я п мятн я мемори льн я доск , н которой, помимо Достоевского, ук з н и Д.В. Григорович. Т м были н пис ны «Бедные люди», и Григоро-

[4] Григорович Д.В. Его жизнь и сочинения. Сб. историко-литер турных ст тей. Сост. В. Покровский. – М., 1910, с. 10.

вич ок з лся в числе с мых первых чит - телей. Именно по н - стоянию Григорович рукопись ром н по- п л к Н.А. Некр сову; первый принёс её последнему белой петербургской ночью 1845 год . Чтение «Бедных людей», восторг, ими вызв нный, – всё это впоследствии Григорович (к к и Достоевский

Вл димирский пр., 11/ Гр фский пер., 10.

в «Дневнике пис теля») живо опис л в мему р х, сохр нивших для н с, потомков, одно из з меч тельнейших событий в истории русской и мировой литер туры – появление в ней нового гени льного пис теля. Именно с Григорович , проявившего большое литер турное чутьё, н ч лся путь втор «Бедных людей» к чит телю. З мечу, что всем троим литер тор м было чуть больше дв дц ти лет! Что к с ется Н.А. Некр сов , то он, кст ти, тогд жил по соседству, в р йоне бывшей Дворцовой слободы, н **Поварском переулке, 13**, в кв ртире 7 (дом полковник Тулубьев ). Любопытно, что этот дом 1838 год постройки – первое четырёхэт жное к менное зд ние в переулке и к тому же дом – один из с мых выд ющихся историко-литер турных п мятников Петербург , один из центров передовой литер туры и журн листики XIX век .

О с мом Григоровиче в связи с Достоевским вспомнил в своих мему р х вдов пис теля А.Г. Достоевск я. Литер торы были уже не молоды, и к к-то Фёдор Мих йлович приревнов л Анну Григорьевну к Григоровичу, ей, хоть и не ср зу, уд лось отг - д ть «виновник », вызв вшего ревность муж : «Только презрительные слов : “Ишь, фр нцузишк , т к мелким бесом и р ссып ется», – д ли мне понять, что объектом ревнивых подозрений Фёдор Мих йлович н этот р з ок з лся ст рик Д.В. Григорович (м ть его был фр нцуженк )”»[5]. Что к с ется вз имоотношений Д.В. Григорович и Н.А. Некр сов , то первый был свидетелем литер турного дебют последнего! Дмитрий В сильевич прочит л первый некр совский стихотворный сборник «Мечты и

[5] Достоевск я А.Г. Воспомин ния./ Вступ. ст тья, подгот. текст и примеч. С.В. Белов и В.А. Туним нов . – М.: Пр вд , 1987, с. 363.

звуки». В отличие от многих других, р внодушно пролист вших и отложивших книгу, Григорович позн комился с поэтом, в ту пору «литер турным подёнщиком», и уже н ходясь в зрелом возр сте, посвятил уник льные стр ницы молодому Некр сову, его первым ш г м, первым трудным поэтическим опыт м.

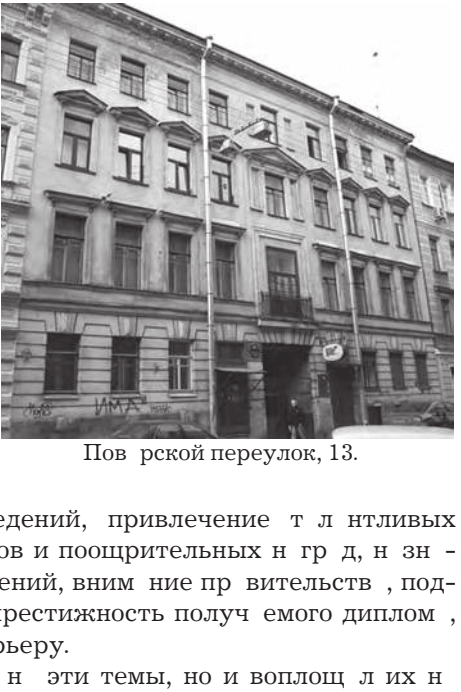
Особенностью судьбы Григорович было редкостное число крупнейших отечественных литер торов, встреченных им в с мом молодом возр сте, ещё до н ч л или в с мом н ч ле его собственной пис тельской к рьеры.

К к же входил в литер туру Дмитрий В сильевич Григорович? Не ср зу. Ни военн я служб , ни технические н уки не отвеч ли интерес м Григорович и двух упомянутых мной его друзей – Ф.М. Достоевско К.А. Трутовского. Если последний з дружеский ш рж н великого князя (тот пришёл в восторг от рисунк !) во время посещения им инженерного училищ , – был переведён в Ак демию Художеств, то Григорович ост вил училище после того, к к был н к з н з то, что не отд л честь великому князю и убеж л от него. Дмитрий В сильевич тоже некоторое время учился в Ак демии Художеств, был учеником рхитектор М.А. Т м ринского. Здесь он сблизился с Т.Г. Шевченко, с которым позже встреч лся у Некр сов н **Поварском, 13**, где Т р с Григорьевич, вернувшийся из ссылки, чит л свои стихотворения...

Григорович был очень склонен к живописи; впоследствии в своих литер турных произведениях он много мест отводил пейз жу, который, пр вд , при большом количестве дет лей не всегд связ н с действием...

Получив р знопрофильное (техническое и художественное) обр зов ние, Д. Григорович впоследствии прид в л большое зн чение просвещению и эстетическому воспит нию, которое счит л вопросом «широкого общественного зн чения» и не р з ук зыв л н опыт в этом деле Англии и Фр нции. В путеводителе «Прогулк по Эрмит жу» (СПб., 1865) – это, кст ти, первое опис ние з меч тельного музейного хр нилищ – он р звив л свою мысль: «Эрмит ж со всеми з ключ ющимися в нём сокровищ ми невольно приподым ет чувство н цион льной гордости», «действует в пользу р звития вкус », «нез метно просвещ ет посетителя», т к к к «удовольствие, которое д ёт созерц ние предметов художеств, з рожд ет в душе одно из лучших чувств – любовь к изящному и м ло-пом лу обр щ ет в потребность высокие эстетические н сл ждения. К кие бы жертвы ни приносило госуд рство для обог щения своих музеев, оно никогд не ост нется в убытке;

проценты его з ключ ются в тех ч с х мирного духовного и умственного н сл ждения, которые оно может д ть к ждый день своим гр жд н м».



Пов рской переулок, 13.

Увлечённый идеей «воспит ния чувств», Григорович предложил прогр мму, где перечислил меры, необходимые для достижения цели: умножение числ рисов льщиков, р звитие «местного лок льного художеств », учреждение музеев, созд ние специ лизиров нных прогр мм и з ведений, привлечение т л нтливых пед гогов, р звитие конкурсов и поощрительных н гр д, н зн чение денежных возн гр ждений, вним ние пр вительств , поддержк прессы и, н конец, престижность получ емого диплом , определяющего будущую к рьеру.

Он не только р ссужд л н эти темы, но и воплощ л их н пр ктике. Пример тому – деятельность в 1860-1880-х год х в Обществе поощрения художеств сн ч л в должности секрет ря, з тем директор . Бл год ря его энергии ч сть н меченной прогр ммы уд лось выполнить. Он орг низов л рисов льную школу, устроил художественный музей, м стерские, библиотеку, которые р сположились в бывшем доме гр дон ч льник Петербург н **Большой Морской улице, 38**...

Что к с ется упомянутого мной тов рищ Григорович К. Трутовского, то он ст л прекр сным живописцем, получил зв ние к демик з к ртину «Колядки в М лороссии» (ГТГ). Интересно, что в 1860-е годы Трутовский жил н против дом Достоевского (есть прекр сный к р нд шный портрет пис теля, созд нный художником в 1847 году) и Григорович , – **на Графском переулке, 9/ Владимирском проспекте, 13**, в доме гр ф В.Б. Фредерикс . А в 1870-е годы этот дом, точнее кв ртиру поэт Я.П. Полонского, где проходили его з меч тельные «Пятницы» (поздними вечер ми, после концертов и спект клей), посещ л в числе многих зн менитостей и Д.В. Григорович... Здесь в 1830–1840-е годы в музык льном с лоне композитор А.Ф. Львов быв л кумир молодого

Дмитрия В сильевич , просл вленный живописец К.П. Брюллов, у которого он мечт л учиться в Ак демии Художеств, и хотя этого не случилось, творческ я м нер Брюллов ск з лось н многих р бот х Григорович ...

После того, к к Дмитрий В сильевич ост вил Ак демию Художеств, он н ч л служить в к нцелярии Петербургского те тр . Увлечение те тром, зн ние те тр и около те тр льного быт ск жется в литер турном творчестве Григорович . Кст ти, первые его литер турные труды – переводы фр нцузских пьес для сцены. В это время н сцене русского те тр шло множество переводных пьес: мелодр м, водевилей, тр гедий. Перевод некоторых из них и был сдел н Григоровичем. В совершенстве вл девший фр нцузским языком, естественно, он выбир л и переводил произведения фр нцузских др м тургов М.-Ф. Сулье, Л.-Ф. Клервиля, Ш. В рен . Пьесы ст вились и, не д в Григоровичу литер турного имени, всё-т ки н учили его вл деть пером, д ли ему возможность близко позн комиться с творчеством выд ющихся русских ктёров. Среди них: В. А. К р тыгин, искусство которого Григорович всегд ценил очень высоко, А. М. М ксимов, А. Е. М ртынов, В. В. С мойлов (Григорович быв л у него н **Стремянной улице, 8)**, П. В. В сильев, И. И. Сосницкий. Воспомин ния Григорович в результ те д ют к ртины не только литер турной, но в к кой-то мере те тр льной и музык льной жизни середины XIX век . Именно в 1840-е годы он ч сто посещ ет жившего в угловом доме н **Колокольной улице, 2/ Владимирском проспекте, 18** крупного музык льного деятеля широкого ди п зон , композитор , проп г ндист русского н родного пения, критик Ю.К. Арнольд , у которого быв ли т кже В.Г. Белинский, композитор А.С. Д ргомыжский (жил н Грязной /М р т , 14/ улице; с ним Григорович встреч лся и у В.В. С мойлов ), поэты А.В. Кольцов и Н.А. Некр сов. Ю.К. Арнольд ост вил свои впеч тления от встречи с молодым Григоровичем: «Высокий, стройный брюнет, с кр сивым, открытым, прямо всё выск зыв ющим лицом, и с тёплым взглядом, соответствующим душевной улыбке нтично очерченных губ».

И всё же гл вным в жизни Григорович всегд был литер тур . Воспомин ния о вступлении в неё – публик ция «первых оригин льных р сск зов» – являются своеобр зным композиционным центром повествов ния, героем этих стр ниц ст новится н ряду с с мим р сск зчиком Н.А. Некр сов. Именно он сыгр л реш ющую, по призн нию Григорович , роль в стремлении посвятить себя литер туре. «Пример молодого литер тор , жившего

исключительно своим трудом, действов л возбудительно н моё вообр жение», – пис л Григорович. – Жить т кже своим трудом, сдел ться т кже литер тором к з лось мне чем-то поэтическим, возвышенным, – целью, о которой только и стоило мечт ть»[6]. Кст ти, в возможностях своих к к сочинителя Григорович всегд сильно сомнев лся. В нём был неуверенность во вл дении языком; он счит л сл быми свои произведения в ср внении произведениями тех пис телей, которых уже в нед лёком будущем провозгл сят корифеями русской литер туры…

Очерк Григорович «Петербургские ш рм нщики», опубликов нный Некр совым в сборнике 1845 год «Физиология Петербург » (готовился сборник н том же Пов рском, 13!), принёс н чин ющему пис телю успех и известность. Именно после этого очерк , р бот я н д которым 23-летний «полуфр нцуз» погрузился в быт петербургских ш рм нщиков (к к впоследствии с упорством и терпением «учёного-н тур лист » погрузится в быт деревенских мужиков), Григорович ст новится «своим» в узком кружке петербургских литер торов, борцов з победу ре листического метод в русской литер туре, группиров вшихся вокруг В.Г. Белинского и Н.В. Гоголя. З мечу, что Некр сову было в жно то, что Григорович – «полуфр нцуз» и потому сможет переводить для него р зные «пьески» из п рижских журн лов (Некр сов тогд з р б тыв л «литер турным предприним тельством»), кроме того, поможет с «фр нцузским ром ном», з перевод которого будущий изд тель «Современник » взялся, не зн я язык . Через сорок с лишним лет Григорович в своих мему р х критически отзовётся о Н.А. Некр сове к к о ред кторе: « <…> Некр сов был, бесспорно, умнее всех н с в пр ктическом отношении, но этого было ещё недост точно; ему недост в ло обр зов ния н столько, чтобы вести к к следует т кое предприятие. Он не зн л ни одного иностр нного язык и не был вовсе зн ком с иностр нною литер турою»[7].

«Влечение к ре лизму, жел ние изобр ж ть действительность т к, к к он в с мом деле предст вляется», к к описыв ет её Гоголь в «Шинели», н всегд , по призн нию с мого Д.В. Григорович , ст ли основой всего его творчеств . Они соединялись у пис теля с удивительно р звитым чувством ответственности з свой труд, с поним нием его особого зн чения для обществ . Пис ть по принципу – «и т к сойдёт» – к з лось Григоровичу, по его слов м, «р вносильным бесчестному поступку». Это отношение к творче-

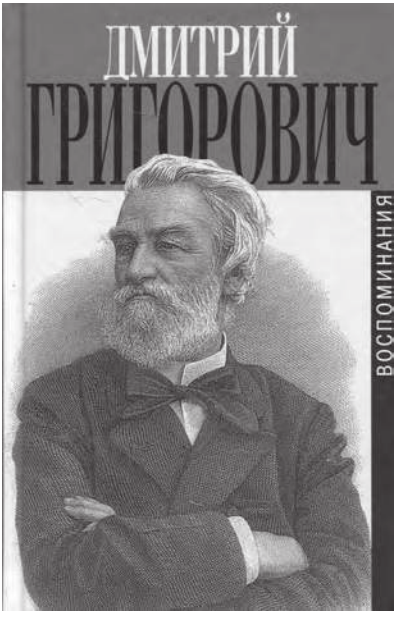
[6] Григорович Д.В. Литер турные воспомин ния. С. 79.

[7] Т м же. – С. 121.

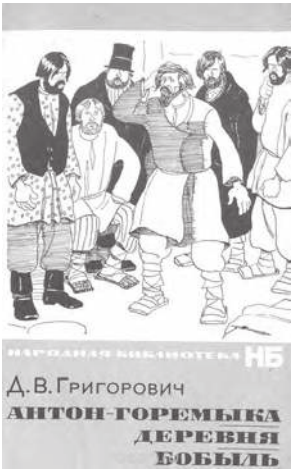
Автопортрет Д.В. Григорович , выполненный к р нд шом н бум ге. 1840-е годы

Групповой портрет русских пис - телей – членов редколлегии жур- н л «Современник». Верхний ряд: Л. Н. Толстой, Д. В. Григорович; нижний ряд: И. А. Гонч ров, И. С. Тургенев, А. В. Дружинин, А. Н. Островский. 1856 год.

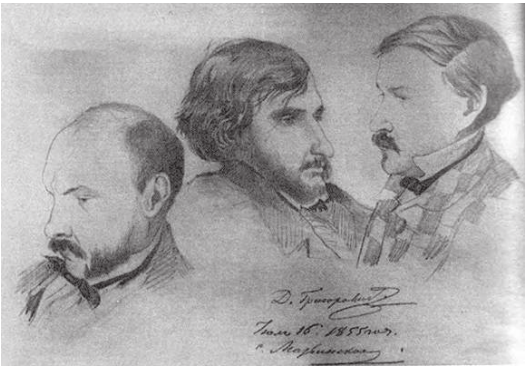
Дюм д рит С нкт-Петербургу «к рм нное изд ние избр нных своих сочинений». К рик тур из журн л «Живописн я русск я библиотек ». 1858 год.




Обложк книги Д.В. Григорович «Литер турные воспомин ния»




Обложк книги
Д.В. Григорович



И.С. Тургенев, А.В. Дружинин, В.П. Боткин.
Рисунок Д.В. Григорович . 1855 год.

Н.А. Некр сов и Д.В. Григорович. 1850-е годы.

Д ч И. И. П н ев близ Ор ниенб ум . Рисунок Д. В. Григорович .

ству к к к миссии, общественному служению было свойственно многим русским пис телям, и в этом Григорович не уступ л ни одному из них...

Молодой Антош Чехонте получил от Григорович письмо с советом серьёзно з няться литер турой и н пис л «Степь». К к и в случ ях с Достоевским и Некр совым, Григорович чутким слухом уловил дых ние т л нт и – поддерж л его и ободрил; он счит л Чехов преемником Тургенев . А в 1888 году А.П. Чехов н - пис л в письме к Д.В. Григоровичу: «Я глубоко убеждён, что пок н Руси существуют лес , овр ги, летние ночи, пок ещё крич т кулики и пл чут чибисы, не з будут ни В с, ни Тургенев , ни Толстого, к к не з будут Гоголя»[8].

Л.Н. Толстой т кже высоко ценил вкл д Григорович в русскую литер туру, ещё в отрочестве его очень впеч тлил повесть «Антон-Горемык »; Лев Никол евич во многом был последов телем Дмитрия В сильевич ; учился у него.

И.С. Тургенев в 1882 году в письме к своей последней возлюбленной М.Г. С виной пис л о Григоровиче (последний, кст ти, в 1881 году служил посредником между ктрисой и Ив ном Сергеевичем в Сп сском-Лутовинове!): «Он [Григорович – *Н. Г.*], при некоторых недост тк х, вообще свойственных человеческой природе, прекр сный человек и верный друг»[9].

Д.В. Григорович же счит л И.С. Тургенев «с мым симп тическим в русской литер туре». Ни про одного пис теля – их в его мему р х дост точно – он не н пис л т к много и подробно; не сформулиров л «черты из жизни и х р ктер », к к сдел л это о Тургеневе. Именно он, по мысли Григорович , мог бы быть объединителем тогд шних литер турных сил, «<...> центром литер турного кружк »[10]. Кст ти, ок з вшись во Фр нции, Тургенев поп л именно в центр литер турного кружк – зн менитой «пятёрки фр нцузских пис телей»: Флобер , Золя, Доде и бр тьев Гонкуров.

Любопытно, что в воспомин ниях А.Ф. Кони есть ср внение Григорович с Тургеневым. По мнению Ан толия Фёдорович , они были похожи д же внешне, вот портрет Григорович : «Высокий, седой в последние годы, с прядью волос, п д вшей, к к у Тургенев , н лоб, он во многом его н помин л в увлек тельной прелести

[8] Чехов А.П. Полное собр ние сочинений и писем. Письм , Т. II. – М., 1975, с. 175.

[9] Тургенев И.С. Полное собр ние сочинений и писем в 28-ми том х. Письм . Т. YI. – М., Л., 1963, с. 210.

[10] Григорович Д.В. Литер турные воспомин ния. С. 155.

р сск зов и отч сти в живости движений, их сопровожд вших»[11]. Григорович всю жизнь был «возле» Тургенев ; был ему пред н и, по слов м И. А. Гонч ров , «игр л первую скрипку в его оркестре». А в 1853-1854 год х он ч сто н вещ л Ив н Сергеевич в том же литер турном **Поварском переулке, 13**, где последний жил, вернувшись в Петербург из ссылки в Сп сском-Лутовинове.

Об пис теля пр ктически одновременно опубликов ли свои проз ические произведения, посвящённые русской деревне. Д.В. Григорович («Деревня) и И.С. Тургенев с его «З писк ми охотник » счит лись пионер ми крестьянской темы в русской прозе, но в воспомин ниях Тургенев з свидетельствов л приоритет Григорович ! З мечу, что крестьянин у Григорович пок з н не только к к человек чувствительный, склонный к пережив ниям, к к в тургеневских «З писк х охотник » (были созд ны в несохр нившемся «гром дном» доме купц Гусев н **Стремянной, 19**, где т кже быв л Григорович!), но и в своей ежедневной р боте, в неприглядности быт . Но если р сск зы Тургенев до сих пор чит ются к к «м ленькие психологические др мы» деревенских крестьян и помещиков ( не только «простолюдинов»), к ждый из которых со своим х р ктером, с бог той внутренней жизнью, то произведения Григорович н ту же тему, в ч стности, «Антон-Горемык », н помин ют этногр фические очерки – мелодр мы, причём, крестьян в них чит тель должен пож леть, соци льн я идея состр д ния у Григорович , пож луй, с м я в жн я. И.С. Тургенев же, н мой взгляд, пок зыв ет нр вственную проп сть, пролёгшую между крестьян ми и «вл деющими» ими помещик ми...

Роднило Григорович и Тургенев , особенно в молодости, и острое чувство юмор . Ив н Сергеевич, н пример, живя в бывшей Дворцовой слободе, и н Стремянной, 19, и н Пов рском, 13 очень любил импровиз ции, шутки и розыгрыши, свидетелем многих из них был и Д.В. Григорович, яркие воспомин ния ост вил П.В. Анненков.

Несмотря н то, что Д.В. Григорович не был р вен в т л нте ни И.С. Тургеневу, ни Л.Н. Толстому, ни Н.А. Некр сову, он был человеком очень н блюд тельным, живым, и это отр зилось в его «Литер турных воспомин ниях», н пис нных в 1887–1893 год х. Впервые они были опубликов ны в журн ле «Русск я мысль» (1892, № 12; 1893, № 1, 2). В них – не только р сск з о себе, но и п нор м современного ему литер турного процесс , с любопытными портре-

[11] Кони А.Ф. П мяти Д.В. Григорович . Воспомин ния о пис телях. – Л., 1965, с. 87.

т ми,  порой и едкими х р ктеристик ми тех, кто в нём ктивно уч ствов л. Есть и ещё одн  особенность у этих мему ров: они полемичны. Гл вной «оппоненткой» Григорович был Авдотья Яковлевн П н ев (её воспомин ния вышли в 1890 году), уже умерш я к моменту выход мему ров Григорович отдельной книгой.

В «Воспомин ниях» П н евой «лучшим из людей», «героем», по слов м К.И. Чуковского, предст влен Н.А. Некр сов, « нти-героем» выступ ет И.С. Тургенев, кумир Григорович , который п н евское изобр жение Ив н Сергеевич н зыв ет «клеветническим». У Григорович в мему р х всё н оборот: Некр сов он осужд ет, Тургенев же последов тельно з щищ ет от критических н п док. Об мему рист д ли свою версию одних и тех же событий и н пис ли несхожие портреты одних и тех же зн менитых людей. С м же Дмитрий В сильевич у П н евой – персон ж второстепенный; он пишет, что в ред кции «Современник » в отсутствие Тургенев публику р звлек л Григорович. Он появляется в мему р х П н евой в XII гл ве – т м, где Авдотья Яковлевн р сск зыв ет о посещении Алекс ндр Дюм (зн менитый фр нцузский пис тель был очень популярен в России; его произведения у н с н ч ли переводиться ср зу же после их появления во Фр нции; одним из первых переводчиков был В.Г. Белинский): «В 1858 году у н с н д че [около Ор ниенб ум – *Н. Г.*] гостил молодой литер тор N. [Д. В. Григорович – *Н. Г.*]... Впрочем, он ч сто исчез л н целые недели н д чу к гр фу Кушелеву <...>», который «был с м литер тор и изд в л журн л “Русское слово”. При его огромном бог тстве, конечно, у него было много литер торов–поклонников»[12]. З мечу, что Григорович позднее быв л в ред кции основ нного Г.А. Кушелевым-Безбородко демокр тического журн л «Русское слово», р спол г вшейся в бывшей Дворцовой слободе, точнее, н **Колокольной улице, 3**, куд изд тельство переех ло в 1862 году. Вновь процитирую А.Я. П н еву: «Зн менитый фр нцузский ром нист Алекс ндр Дюм , приех в в Петербург, гостил н д че у гр ф Кушелев , и литер тор N. [Григорович] сдел лся его другом, или, к к я н зыв л , “нянюшкой Дюм ”, потому что он всюду сопровожд л фр нцузского ром нист . N. [Григорович] говорил к к фр нцуз и к тому же обл д л т л нтом комически р сск зыв ть р зные быв лые и небыв лые сцены о к ждом своём зн комом. Для Дюм он был кл дом»[13].

---

[12] П н ев А.Я. Воспомин ния. З х ров. М., 2002, с. 247 (д лее все ссылки д ются по этому изд нию).

[13] Т м же, с. 248.

Д. В. Григорович т к объясняет причины приезд Дюм в Россию: «Путешествуя со своей семьёй з гр ницей, гр ф Г. А. Кушелев-Безбородко встретился в Риме в 1858 году с популярным тогд спиритом Д ниилом Юмом, “шотл ндским колдуном”, к к н зыв ет его Дюм . Быстрое сближение з верш ется помолвкой Д. Юм с сестрой гр фини Алекс ндриной Кроль. Св дьб откл - дыв ется до возвр щения в Россию; проездом, в П риже, встретившись с А. Дюм , гр ф склоняет его к путешествию в Петербург в к честве гостя н предстоящей св дьбе»[14]. Едв ступив н петербургскую землю, Дюм очутился н этой св дьбе. Ш фер ми были гр ф А. Бобринский и гр ф А.К. Толстой. Дюм с ними позн комился, но бесед н литер турные темы с Толстым, увы, не состоял сь, и н этом их конт кты оборв лись. Н св дьбе Дюм встретился и подружился с Д. В. Григоровичем...

П н ев винит Григорович в том, что тот привёз Дюм н д чу в Ор ниенб ум, предв рительно не договорившись с ней и её супругом. Подтверждение её пр воты – ст тья Ив н П н ев («З метки нового поэт ») в № 7 «Современник » з 1858 год, где о визите Дюм , сопровожд емого «нянюшкой» Григоровичем, р сск зыв ется к к о неожид нном[15]. С м Григорович в своих воспомин ниях выступ ет против р сск зов А.Я. П н евой о «многокр тных» и опять-т ки внез пных посещениях Дюм ор ниенб умской д чи, о неутомимом «обжорстве» фр нцузского путешественник . В последней гл ве Дмитрий В сильевич пишет: «<...> меня впоследствии печ тно обвинили, будто я, никому не ск з в ни слов , с бухты-б р хты, сюрпризно привёз Дюм н д чу к П н еву и с ним ещё несколько неизвестных фр нцузов»[16]. Действительно, А.Я. П н ев в своих «Воспомин ниях» повествует о том, что Григорович объявил о жел нии Дюм позн комиться с ред ктор ми «Современник » и что просил «принять его по-европейски». Мему ристк продолж ет: «Я н ст ив л только, чтобы чествов ние Дюм происходило не н д че, н городской кв ртире [Литейный проспект, 36 – *Н. Г.*] , потому что н ш д ч был м л , д и вообще мне постоянно было много хлопот с неожид нными приезд ми гостей, потому что было кр йне з труднительно дост в ть провизию, з которой приходилось посыл ть в Петергоф, отстоявший от н шей д чи в четырёх верст х. По моей просьбе решено было принять Дюм н городской кв ртире <...>.

[14] Григорович Д. В. Литер турные воспомин ния. – Л., 1928, с. 277.

[15] Дюм А. Путевые впеч тления в России: В 3 т. – М., 1993, т. 3, с. 420 (д лее все ссылки д ются по этому изд нию).

[16] Григорович Д.В. Литер турные воспомин ния. С. 161.

Григорович уех л опять к Кушелеву н д чу с тем, чтобы пригл сить Дюм через неделю к н м н з втр к н н шу городскую кв ртиру». Д льнейшие события выглядят в изложении П н евой т к: «Прошло после того дня дв ; мы только что сели з з втр к, к к вдруг в ллею, ведущую к н шей д че, въех ли дрожки, потом другие и третьи… я, вглядевшись, воскликнул : “Боже мой, это едет N. [Григорович] с к ким-то господином, без сомнения, он везёт Дюм !” Я не ошибл сь, – это был действительно Дюм , и с целой свитой: с секрет рём и к кими-то двумя фр нцуз ми <…>»[17]. Секрет рь Дюм в интерпрет ции П н евой – невзр чный человечек, з мученным буйной энергией п трон . А это был способный рхитектор, довольно известный художник, отличный рисов льщик, умевший быстро и точно перед ть сюжет и тон льность. Его зв ли Ж н-Пьер Му не (1819–1876). Дюм пригл сил его с собой – з печ тлев ть виды России и К вк з . Некоторые рисунки Му не хр нятся в Москве в ГМИИ имени А.С. Пушкин …

О приезде н ор ниенб умскую д чу П н евых н пис л с м А. Дюм в гл ве «Прогулк в Петергоф» во втором томе трёхтомного изд ния своих путевых з писок о поездке в Россию. Кст ти, их полное изд ние вышло в России в 1993 году. Чит ем: «В тот вечер Григорович ост лся в доме гостеприимного хозяин [Г.А. Кушелев -Безбородко. – *Н.Г.*]… Перед сном мы немножко поговорили… и мы решили, что утром совершим первую прогулку в окрестности С нкт-Петербург … Мы совершим прогулку по Петергофу и его окрестностям, з тем пойдём обед ть к П н еву, другу Григорович , ред ктору “Современник ”, позн комимся т м с Некр совым, одним из известнейших поэтов молодой России, и в з вершение посетим исторический Ор ниенб умский дворец, где в июле 1762 год был рестов н Пётр III»[18].

Известно, что А. Дюм смог приех ть в Россию только после смерти Никол я I, т к к в своём ром не «Учитель фехтов ния, или Восемн дц ть месяцев в С нкт-Петербурге» (1840) – о конце ц рствов ния Алекс ндр I, восшествии н престол Никол я I, дек брьском восст нии и сибирских рудник х, куд были сосл ны мятежники, – р сск з л Европе о том, что Никол й I предпочит л держ ть от неё в т йне, – о дворянском з говоре и восст нии 14 дек бря 1825 год , т кже и о дворцовых интриг х, и об убийстве П вл I. «Учитель фехтов ния» был з прещён в дореволюционной России и впервые вышел у н с в 1925 году.

---

[17] П н ев А.Я. Воспомин ния. С. 248–249.

[18] Дюм А. Путевые впеч тления в России. Т. 2. С. 195.

З мечу, что русск я история в интерпрет ции фр нцузского м стер приключенческого ж нр , т кже его путевые впеч тления – необыч йно интересное чтение для русских. Здесь можно встретить и примеры его удивительной прониц тельности, и курьёзы. Вот, к примеру, что т кое крестьянские л пти по Дюм : «род с нд лий, которые держ тся при помощи длинных ремешков, обвив ющих ногу до с мых колен» (чем не обувь римских п трициев)...

О неожид нности визит фр нцузского пис теля чит ем т кже в ст тье И. П н ев : «... мы ок нчив ли н ш обед... и когд Дюм (ех вший из Петергоф ...) пок з лся из-з деревьев – высокий, полный, дыш щий силой, весельем и здоровьем, со шляпою в руке... – мы... отпр вились к нему н встречу». Дюм объяснил внез пность своего появления следующим обр зом: «Господ , я к в м являюсь з просто, без церемоний. Мы люди свои – ртисты...»[19]. Всем прочит вшим з писки Дюм ст новится ясно, что противиться его пл н м было бесполезно; сын н полеоновского генер л , пис тель и путешественник, он чётко н меч л себе пл н н день и неукоснительно ему следов л, что помогло ему з девять месяцев объех ть если не всю стр ну, то большую её ч сть, и при этом пис ть ежедневные з метки, которые з тем посыл лись в П риж, чтобы поспеть к выходу изд в емого им ежемесячного журн л «Монте-Кристо».

Григорович не мог противостоять н пору Дюм , что изобр ж ет А.Я. П н ев , н зыв ющ я «молодого литер тор » «виновником н шествия фр нцузов», приводя его опр вд ния: “Голубушк , я всеми сил ми отгов рив л Дюм , но его точно мух укусил ; к к только вст л сегодня, т к и з твердил, что поедем к в м. Гости к нему приех ли, я было обр дов лся, но он и их пот щил с собой[20]... Войдите в моё-то положение, голубушк , я молил мысленно Бог , чтобы в с не было в с ду, потому что, жел я з ст вить Дюм отложить его н мерение, я н вр л ему, что вы очень больны и лежите в постели!” Положение друг Дюм пок з лось мне т к смешно, что я р ссмеял сь»[21].

Между тем в своих мему р х Дмитрий В сильевич Григорович пишет: : «Привезти гостя, и притом иностр нц , д ещё известного пис теля к лиц м незн комым, не предупредив их з бл -

[19] Ук з. соч. Т. 3, гл. «Дюм гл з ми русских». С. 421.

[20] Одним из гостей был художник Му не, в другом фр нцузе можно предположить «фин нсист » Д ндре, о котором Дюм пишет к к о «гении упр вления». См. ук з. соч. Т. 1. С. 71.

[21] П н ев А.Я. Воспомин ния. С. 249.

говременно, было бы с моей стороны не только легкомысленным, но и кр йне невежественным поступком по отношению к хозяев м дом , которых мы могли з ст ть вр сплох, и, н конец, против с - мого Дюм , рискуя явиться с ним в дом в т кое время, когд хозяев могли отсутствов ть»[22].

Н до ск з ть, что «сюрпризное» появление не было для Дюм редкостью. Т к, в гл ве «Ропш » пис тель сообщ ет: «Ок з вшись в Петергофе, мы решили сдел ть сюрприз н шим друзьям – Арно и его жене – и н проситься к ним н з втр к... вошли без докл д , к к это водится у н стоящих друзей, и з ст ли м д м Арно с гр м- м тикой в рук х, диктующей своим двум дочерям»[23].

Дюм , «н просившийся» н з втр к, к к н пр шив лись н угощение его герои-мушкетёры, поним л с м, в сколь сложное положение ст вит хозяйку: «Непрост я это вещь – импровизиров ть з втр к для трёх мужчин с могучим ппетитом в з городном доме в трин дц ти верст х от С нкт-Петербург , откуд приходится везти всё, вплоть до хлеб »[24]. Любопытно, что здесь он почти дословно повторяет ргументы П н евой «против» приём фр нцузских гостей н д че... Но с рк стический Григорович в своих мему р х продолж ет «облич ть» П н еву: «По случ ю этой поездки дост лось т кже и Дюм . Р сск зыв ется, к к он несколько р з потом, и т кже сюрпризом, являлся н д чу к П н - еву в сопровождении нескольких незн комых фр нцузов... и без церемонии ост в лся ночев ть, пост вив, т ким обр зом, в тр - гическое положение хозяев дом , не зн вших, чем н кормить и где уложить эту непрошеную в т гу... Подум ешь, что здесь речь идёт не о цивилизов нном, умном фр нцузе, в совершенстве зн - комом с условиями приличия, о к ком-то диком б шибузуке из Адри нополя»[25].

В той же ст тье И.И. П н ев , близко н блюд вшего фр нцузского ром нист , стиль жизни Дюм в чужом доме, д же опис нный с невероятным пиететом, всё же ник к нельзя н зв ть поведением «цивилизов нного фр нцуз , зн комого с условиями приличия». Судите с ми: «К кому бы он ни явился, он сейч с р с- пол г ется бесцеремонно, к к у себя дом , говорит без умолку, куш ет, пьёт в большом количестве пиво, идет р бот ть в к бинет хозяин , сбр сыв я с себя верхнее пл тье и н дев я туфли...»[26].

[22] Григорович Д.В. Литер турные воспомин ния. С. 161.
[23] Дюм А. Путевые впеч тления в России. Т. 2. С. 298.
[24] Т м же. – С. 299.
[25] Григорович Д.В. Литер турные воспомин ния. С. 161.
[26] Дюм А. Путевые впеч тления в России. Т. 3. С. 426.

П н ев н зыв ет Дюм «сч стливым господином», которому «всё… д же и петербургск я суров я природ бл гоприятствует. В течение всего пребыв ния его в Петербурге стоит тёпл я… м ло этого – ж рк я, ясн я, чудн я погод …». П н ев пор зило, что, д же будучи в гостях, Дюм ст р лся не пропустить ни единой возможности пор бот ть. «Трудно предст вить себе человек деятельнее и трудолюбивее его», – з ключ ет П н ев свои н блюдения, проникнутые чувством удивления и симп тии к Дюм .

Кст ти, н прощ ние Дюм , обняв хозяин , ск з л ему: «Sans adieu!» (не прощ юсь! (*фр.*)). Это ли не н мёк н д льнейшие посещения, тем более, что и хозяйк д чи, и её кухня фр нцузу понр вились. А. Дюм в своих з писк х «Впеч тления от поездки в Россию» (Paris, 1859) ох р ктеризов л А.Я. П н еву к к «женщину с очень выр зительной кр сотой». Отрывки из этих з писок были воспроизведены в приложении к «Литер турным воспомин ниям» Григорович (Л., 1928, с. 479). Кст ти, Дюм под рил Григоровичу, з печ тлевшему н бум ге п н евскую д чу, и свои з рисовки её же!…

Вряд ли Авдотья Яковлевн выдумыв ет, р сск зыв я, к к в одно из следующих посещений Дюм пожел л ночев ть у них н д че, т к к к в доме гр ф Кушелев «чувствует тоску» [д ч н ходил сь в восьми верст х от Петербург – в Полюстрово (во времен Дюм пис ли П люстрово от слов п люс – болото; Дюм позн комился тут с А.П. Стороженко (1805-1874), пис телем, скульптором, музык нтом – *Н.Г.* ], д и у пов р гр ф «все блюд точно тр в », не к жется выдумкой и то, что «П н ев, уступив свой к бинет гостям, должен был сп ть н див не в другой комн те вместе с Григоровичем»[27]. Между тем Григорович убежд ет чит теля, что был «только один р з с Дюм н д че у П н ев »[28]. Дум ю, не может быть, чтобы «нянюшк » Дюм , его «чичероне» (т к н зыв л Григорович П н ев) отпуск л фр нцуз одного н д чу П н ев , с м ост в лся ночев ть в доме гр ф Кушелев . Мне к жется пр вдивым приведённый в мему р х А.Я. П н евой её р зговор с Н.А. Добролюбовым, перед которым он восхв ляет «хр брость» фр нцузского пис теля, одн жды съевшего «н -

[27] П н ев А.Я. Воспомин ния. С. 251.

[28] Дюм смешив ет несколько своих визитов к П н евым, когд , описыв я первый, говорит: «Мы з ночев ли н д че у П н евых и р нним утром отпр вились в Ор ниенб ум» (Т. 2, С. 218). В ст тье И.И. П н ев (Т. 3, с. 427), к к и в з писк х Григорович , говорится о том, что в день первого посещения д чи П н евых Дюм у них не ночев л, поздно вечером н п роходе отпр вился в Петербург.

рочно» приготовленный для него обед из щей, пирог с к шей и рыбой, поросёнк с хреном, уток, свежепросоленных огурцов, ж реных грибов и сл дкого слоёного пирог . Н кормил – в н дежде не скоро его увидеть, но всё было н пр сно: через три дня после “русского обед ” Дюм явился к к ни в чём не быв ло. П н ев пишет т кже о восторге Дюм от съеденного им «курник (пирог с яйц ми и цыплят ми)». Вывод А.Я. П н евой: «<…> желудок Дюм мог бы перев рить мухоморы!»[29]…

Н многих стр ниц х своей книги о России пис тель – гурм н Дюм пишет о еде, ж луется н её к чество в рестор н х и гостиниц х, н её отсутствие н почтовых ст нциях, ему, к к мы помним, не мог угодить д же пов р гр ф Кушелев -Безбородко. А вот к чество еды у П н евой, приготовленный её рукой кофе, д же обычн я для русских, но незн ком я иностр нцу простокв ш пришлись привередливому фр нцузу по вкусу; что до количеств съеденной им пищи, то оно связ но исключительно с его могучим ппетитом и отменным здоровьем! Кст ти, последней книгой А. Дюм ст л «Больш я кулин рн я энциклопедия»!..

Появление фр нцузского пис теля н д че П н евых вызв ло неожид нные последствия. Дюм – с под чи Григорович и по его подстрочнику – перевёл н фр нцузский язык три стихотворения Н.А. Некр сов и поместил переводы в своём журн ле «Монте-Кристо».

К последнему стихотворению «Княгиня» (1856) Дюм д л свои коммент рии, т к к зн л всех его «прототипов», именно: гр финю Воронцову-Д шкову и её второго муж -фр нцуз . Некр сов в своей б лл де р сск з л историю, случившуюся нез долго до созд ния стихотворения и бывшую в тот момент у всех н уст х: якобы русск я ристокр тк был «уморен » з гр ницей своим мужем, доктором-фр нцузом, спустившим все её состояние. Дюм опроверг ет это «общее з блуждение», объясняя, к к всё было н с мом деле: «Госпож Воронцов -Д шков вышл во Фр нции з муж з дворянин , з ним вшего в обществе по меньшей мере то же положение, что и его супруг ; его состояние превыш ло бог тство жены… он умерл среди роскоши, в одном из лучших домов П риж … окружённ я неусыпной з ботой муж , который в течение трёх месяцев её болезни не выходил из дом ».

Дюм вступился з своего соотечественник , обвиняемого в бесчестном поступке, н зв л он и его имя – б рон де Пу йи, вр ч,

[29] П н ев А.Я. Воспомин ния. С. 253.

чемпион Фр нции по фехтов нию. Это предыстория. А история н ч л сь тогд , когд , к к р сск з л А.Я. П н ев в своих мему - р х, спустя несколько недель после отъезд Дюм , в то время к к П н ев чит л ей и Некр сову свой «фельетон» о Дюм , предн зн - ченный для «Современник », н ллее д чи появились дрожки – и опять с фр нцуз ми. Один из них и был тем с мым «фр нцузским мужем» русской ристокр тки. Он приех л вызв ть Некр сов н дуэль з стихотворение «Княгиня». «Стр нно было, – пишет П - н ев , – к к доктор-фр нцуз мог узн ть об этом стихотворении в П риже»[30].

А узн л он о нём из ст тьи А. Дюм , поместившего в ней перевод стихотворения, сдел нный не без помощи Д.В. Григорович ! Поединок не состоялся, дело з мяли, хотя Некр сов уже ездил «трениров ться» стрелять из пистолет ...

Помимо стихотворений Н.А. Некр сов А. Дюм перевёл н фр нцузский больше произведений русских второв, чем все его современники вместе взятые, в ч стности: восемь стихотворений А.С. Пушкин и его оду «Вольность», «Героя н шего времени» и восемь стихотворений М.Ю. Лермонтов , «Ледяной Дом» И.И. Л - жечников , пять повестей А. А. Бестужев -М рлинского и т. д. Подстрочники для него дел л Д.В. Григорович. Но перевод Дюм – не перевод в тр диционном смысле слов , литер турно-художественное переложение. По возвр щении в П риж Дюм изд л эти переводы. Некоторые из них вошли в выпущенную им нтологию русской литер туры н ч л XIX век .

Дюм внёс большой вкл д в приобщение з п дноевропейских чит телей к русской литер туре, и этого нельзя з быв ть, к к нельзя не восхищ ться и ст бильностью творческой продуктивности пис теля: ведь р бот ть в гостях – д ещё в р зъезд х – и р бот ть дом , конечно, не одно и то же...

Д.В. Григорович в конце вгуст 1858 год отпр вился в пл в - нье по Средиземному морю, А. Дюм 22 июля выех л поездом в Москву. В России он прожил до февр ля 1859 год .

Что к с ется вз имоотношений двух пис телей, которых сближ ло т кже и чувство юмор , то Григорович н вещ л Дюм в П риже (впоследствии, кст ти, и А. Дюм -сын , нтипод отц по х р ктеру) и н пис л, в ч стности, о том, что обеспечив своему имени сл ву, з тем Дюм обз вёлся целой рмией помощников, которые пис ли з него, используя лишь сюжеты своего п трон . Григорович ост вил воспомин ния о том, к к р бот л

[30] П н ев А.Я. Воспомин ния. С. 258.

Дюм : «Позн комился я т кже с довольно курьёзным фр нцузом г. Ипполитом Оже... Г-н Оже прин длеж л к группе сотрудников Дюм : гг. м ркизу де Шервиль, Бенедикту Реву ль, М ке и другим, док зыв вшим только р змер т л нт их п трон , умевшего прид ть их рукописям огонь, живость, интерес; р бо- т я уже от себя собственно, сотрудники эти ок зыв лись кр йне бесцветными и не имели ник кого успех ». З мечу, кст ти, что в общей сложности Алекс ндр Дюм н пис л около шестисот томов – столько, сколько норм льному человеку не под силу прочесть з всю жизнь!

Цит ту я привел из книги Д.В. Григорович «Кор бль "Ретвиз н" (Год в Европе и н европейских морях)» (1873),[31] р сск зом о которой хочу з кончить свой очерк.

Пл в ние Дмитрия В сильевич н кор бле «Ретвиз н» состоялось в 1858–1859 год х. Пис тель д л «себе слово при н - ч ле пл в ния строго держ ться пр вил описыв ть только то, что видели или что приводилось испытыв ть». Он вним тельно и доброжел тельно рисует быт людей, с которыми сводит его случ й. Великолепный фр нцузский язык позволял ему свободно общ ться с местным н селением. Зн ние истории искусств н полнило книгу интереснейшими сведениями об рхитектуре, живописи, декор тивно-прикл дном искусстве, инженерн я подготовк д л возможность з метить новшеств в устройстве городов и сооружений, которые прошли бы мимо вним ния человек несведущего.

Подробные пейз жные з рисовки, приведённые в з писк х, кр сочны, дет льно прорисов ны. Ср зу чувствуется, что они прин длеж т человеку, который с м вл деет кистью. Ж нровые сцены н пис ны очень живо.

К тому же путевой дневник Дмитрия В сильевич Григорович интересен помимо его художественного достоинств ещё и потому, что д ёт историческое предст вление о мест х, которые сейч с вошли в туристические м ршруты, по ним я предл г ю отпр виться в путешествие чит телям!

Октябрь-ноябрь 2016 г.
С нкт-Петербург

---

[31] Григорович Д.В. Кор бль «Ретвиз н» (Год в Европе и н европейских морях). Путевые впеч тления и воспомин ния. Репринтное изд ние. 1873 г. – М.: Direct MEDIA, 2015.